Nalanda Grant of Samudragupta

Dániel Balogh

Author of digital edition: Dániel Balogh

Identifier: DHARMA_INSSiddham00003

Repository: SIDDHAM (siddham)

File path: XML-Provisional/DHARMA_INSSiddham00003.xml

Language: Sanskrit [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-16 10:40 (3083d2d), last modified 2026-09-16 09:24 (c200993)

Edition

〈01〉 *

〈1〉 svast[i]〈.〉 mahā-nau-hasty-aśva-jaya-skandhāvārānandapura-vāsakāt (sar)vvarā(joc)ch(e)ttu〈ḷ〉 pṛthivyām apratirathasya catur-udadhi-sali(l)ā(s)vā〈2〉dita-yaśaso dhanada-varuṇendrānta〈ka〉-samasya kṛtānta-paraśor nyāyāgatāneka-go-hiraṇya-koṭi-pradasya cirotsa(nn)ā〈3〉śvamedhāharttur mmahārāja-śrī-gu〈pta〉-prapauttrasya mahārāja-śrī-ghaṭotkaca-pauttrasya mahārā(jādhi)rāja-(śrī-candragupta)-puttra〈4〉sya licchavi-dauhittrasya mahādevyāṅ kumāradevyām utpannaḷ parama-bhāgava(to mahā)[rājādh](i)[rāja]-śrī-(samu)[dragu]ptaḥ vāvi(r)i(k)ṣya(ra)〈5〉-vaiṣay(i)ka-bhadrapuṣkaraka-grāma-kri(vilā)-vaiṣayika-(pūrṇṇanā)ga-grā(mayoḥ brāhmaṇa-puroga)-grā(ma)-valatkoṣābhyām āha

〈6〉 Eva(ṁ) cāha〈.〉 viditam bo bhavatv eṣau grā(m)au (mayā mā)tā-pittror ātmana(ś ca puṇyābhivṛddha)ye jayabhaṭṭi-svāmine〈7〉 [ca. 4+][ca. 14×] (sopari)karo(ddeśenā-grahāratvenātisṛṣ)ṭaḥ tad yuṣmābhir asya〈8〉 ttr(ai)vidyasya śro(ttr)avyam ājñā ca karttavyā (sarvve ca samu)citā grā〈ma〉-pratyā(yāmeyā) hira(ṇ)yādayo deyā

na ¿caitā?⟨ceta⟩ḷ pra⟨9⟩(bhṛ)ty anena ttraividyenānya-grāmādi-karada-kuṭumbikā(rukāda)yaḷ praveśayi(ta)vyā (A)nyathā niyatam āgrahārā(kṣepaḥ)⟨10⟩ (sy)ād iti*

____ sambat 5 _ māgha di 2 _ ni(b/v)addha(ḥ/M)⟨11⟩ Anugrāmākṣapaṭalādhikṛta-mahāpīlūpati-mahāvalādhikṛta gopasvām⟨y⟩-ādeśa-likhitaḥ⟨12⟩ [dūtaḥ?] [ku](mā?)ra-śrī-candraguptaḥ

Bibliography

First reported by Hirananda Sastri in ARASI 1927–28, p. 138; first edited in Ghosh [1940–1948] 1939–1940. Discussed and pronounced spurious in Sircar 1941–1942. Genuineness discussed in Goyal 1993, pp. 72–76.

Originally encoded for Siddham in the project Beyond Boundaries (Grant Agreement No. 609823) by Dániel Balogh (2019, № IN00003). Encoding updated to DHARMA conventions by Dániel Balogh.

Secondary

Bhandarkar, Devadatta Ramakrishna, Bahadur Chand Chhabra & Govind Swamirao Gai. 1981. *Inscriptions of the early Gupta kings*. Corpus inscriptionum indicarum 3, revised edition. New Delhi: Archaeological survey of India. Item 3.

Bhandarkar, Devadatta Ramakrishna. 1927–1936. *A list of the inscriptions of northern India in Brahmi and its derivative scripts, from about 200 A. C.: Appendix to Epigraphia Indica and record of the Archaeological Survey of India, volumes XIX to XXIII*. Calcutta: Archaeological Survey of India. [URL]. Item 2075.

Sircar, Dines Chandra. 1965. *Select inscriptions bearing on Indian history and civilization. Volume I: from the sixth century B.C. to the sixth century A.D.* 2nd edition revised and enlarged. Calcutta: University of Calcutta. Book III, item 4.

Agrawala, Prithvi Kumar. 1983. *Imperial Gupta Epigraphs (□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□)*. Ancient Indian Epigraphical Sources (□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□) 10, pt. 1 / 2. Varanasi: Books Asia, Distributed by Prithvi Prakashan. Item 3.

Goyal, Śrīrām. 1993. □□□□□□□□□ □□□□□□/*Guptakālīna Abhilekha (Inscriptions of the Gupta Age)*. Jodhpur: Kusumanjali Prakashan. Items 62-67.